

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Мордовский государственный педагогический
университет имени М.Е. Евсевьева»**

Факультет иностранных языков

Кафедра иностранных языков и методик обучения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Лингводидактические основы формирования межкультурной коммуникативной
компетенции**

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Раннее обучение иностранным языкам и межкультурная коммуникация
Форма обучения: Очная

Разработчики:

Кизрина Н.Г., канд. пед. наук., доцент кафедры

Королева М. Ю., старший преподаватель

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры, протокол № 7 от 25.02.2021 года

Зав. кафедрой _____  Лазутова Л. А.

1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование у магистрантов системы знаний о лингводидактических основах формирования межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде.

Задачи дисциплины:

- сформировать научно-методическую базу в рамках изучаемой дисциплины как основу будущей профессиональной деятельности;
- сформировать умения и навыки использования знаний лингводидактических основ формирования межкультурной коммуникативной компетенции в преподавании иностранного языка.

В том числе воспитательные задачи:

- формирование мировоззрения и системы базовых ценностей личности;
- формирование основ профессиональной культуры обучающегося в условиях трансформации области профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина К.М.03.03 «Лингводидактические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции» относится к части учебного плана, формируемой образовательных отношений.

Дисциплина изучается на 2 курсе, в 3 семестре.

Для изучения дисциплины требуется: изучение роли и места различных компетенций в системе современного языкового образования, рассмотрение их специфики и возможностей эффективного развития в учебном процессе для развития личности обучающегося, её способностей к обучению, самопознанию и самоучению.

Изучению дисциплины К.М.03.03 «Лингводидактические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции» предшествует освоение дисциплин (практик):

К.М.06.01 Технологии перевода научных текстов;

К.М.06.02 Реферирование и аннотирование иноязычной литературы.

Освоение дисциплины К.М.03.03 «Лингводидактические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин (практик):

К.М.03.01 Язык и межкультурная коммуникация;

К.М.03.01 Культурные измерения образования;

К.М.04.ДВ.01.01 Практикум по проектированию уроков иностранного языка на основе современных методов.

Область профессиональной деятельности, на которую ориентирует дисциплина «Лингводидактические основы формирования межкультурной коммуникативной компетенции», включает:

01 Образование и наука (в сфере начального общего, основного общего, среднего общего образования, профессионального обучения, профессионального образования, дополнительного образования; в сфере научных исследований).

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Компетенция в соответствии ФГОС ВО

Индикаторы достижения компетенций	Образовательные результаты
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	

УК-5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных	уметь: – адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей;
---	--

особенностях и традициях различных сообществ	
УК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.	владеть: – навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач
ОПК-7. Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	
ОПК-7.1 Знает: педагогические основы образовательных отношений взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения	знать: – особенности образовательного процесса; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения механизмы и технологии взаимодействия участников образовательных отношений;
ОПК-7.2 Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности	уметь: – учитывать особенности образовательного процесса; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды;
ОПК-7.3 Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в	владеть: – действиями по осуществлению планирования и организации взаимодействий участников образовательных отношений с

образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений	учетом основных закономерностей возрастного развития; действиями по использованию в ходе планирования и организации взаимодействия участников.
---	--

ПК-5. Способен осуществлять формирование у обучающихся основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде

Тип задач профессиональной деятельности: «Педагогический»

ПК-5.1 Демонстрирует знания основ теории межкультурной коммуникации; а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции	знать: – основы теории межкультурной коммуникации, а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции;
ПК-5.2 Использует современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции	уметь: – использовать современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции;
ПК-5.3 Демонстрирует навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде	владеть: – навыками формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Третий семестр
Контактная работа (всего)	26	26
Лекции	8	8
Практические	18	18
Самостоятельная работа (всего)	60	60
Виды промежуточной аттестации	22	22
Экзамен	22	22
Общая трудоемкость часы	108	108
Общая трудоемкость зачетные единицы	3	3

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Сущность и содержание межкультурной коммуникативной компетенции:
О статусе иностранного языка. Психологические особенности личности.

Раздел 2. Факторы влияющие на формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку:

Проблемы овладения иноязычной речью. Умения, необходимые для овладения иноязычной речью.

5.2. Содержание дисциплины: Лекции (8 ч.)

Раздел 1. Сущность и содержание межкультурной коммуникативной компетенции (4 ч.)

Тема 1. О статусе иностранного языка (2 ч.)

О статусе иностранного языка и специфике условий его изучения в свете теории билингвизма.

Тема 2. Психологические особенности личности (2 ч.)

Психологические особенности личности, релевантные для овладения иностранным языком. Специфические особенности обучаемых. Психологические особенности овладения иноязычной речью.

Раздел 2. Факторы влияющие на формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку (4 ч.)

Тема 3. Проблемы овладения иноязычной речью (2 ч.)

Проблемы овладения иноязычной речью. О двустороннем характере процесса овладения иностранным языком.

Тема 4. Билингвальное образование как часть межкультурной коммуникации. (2 ч.)

Билингвизм. Виды билингвизма. Типы билингвизма. Переводческий билингвизм. Специфика переводческого билингвизма. Литературно-художественный билингвизм. Билингвальное образование как часть межкультурной коммуникации.

5.3. Содержание дисциплины: Практические (18 ч.)

Раздел 1. Сущность и содержание межкультурной коммуникативной компетенции (8 ч.)

Тема 1. Факторы, влияющие на успешность овладения иностранным языком. (2 ч.)

Психологические особенности личности, релевантные для овладения иностранным языком. Когнитивные стили, влияющие на успешное овладение иностранным языком. Объективные и субъективные факторы, влияющие на овладение иностранным языком. Персональные факторы, социокультурные факторы.

Тема 2. Психологические особенности личности (2 ч.)

Психологические особенности личности, релевантные для овладения иностранным языком. Специфические особенности обучаемых. Психологические особенности овладения иноязычной речью. Когнитивные стили, влияющие на успешное овладение иностранным языком. Объективные и субъективные факторы, влияющие на овладение иностранным языком. Персональные факторы, социокультурные факторы. Специфические особенности обучаемых. Психологические особенности овладения иноязычной речью.

Тема 3. Становление иноязычного речевого механизма билингва. (2 ч.)

Становление иноязычного речевого механизма билингва. Промежуточная языковая система. Интерлингвистические и интралингвистические процессы, сопровождающие взаимодействие языков.

Тема 4. Теория контрастивного анализа. (2 ч.)

Теория контрастивного анализа. Проблема речевых ошибок. Классификация речевых ошибок. Механизм порождения речевого высказывания на иностранном языке.

Раздел 2. Факторы влияющие на формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку (10 ч.)

Тема 5. Межкультурная коммуникация и проблемы образовательной среды (2 ч.)

Формирование межкультурной коммуникации в образовательной среде обучения иностранному языку

Тема 6. Обучение иностранному языку в условиях билингвизма (2 ч.)

Обучение иностранному языку в условиях билингвизма / трилингвизма. Виды билингвизма / трилингвизма. Субординативный билингвизм. Координативный билингвизм.

Тема 7. Проблемы овладения иноязычной речью. (2 ч.)

О двустороннем характере процесса овладения иностранным языком. Умения, необходимые для овладения иноязычной речью в условиях билингвизма / трилингвизма.

Тема 8. Проблема организации учебного материала по иностранному языку (2 ч.)

Проблема организации учебного материала по иностранному языку. Методика устранения ошибок в процессе овладения иностранным языком. Типология ошибок при изучении иностранного языка. Классификация ошибок.

Тема 9. Теория упражнений в обучении иностранному языку (2 ч.)

Теория упражнений для обучения лексической стороне устной иноязычной речи. О принципах построения системы упражнений. Характеристика лексических упражнений. Типы упражнений.

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (разделу)

6.1 Вопросы и задания для самостоятельной работы

Третий семестр (38 ч.)

Раздел 1. Сущность и содержание межкультурной коммуникативной компетенции (19 ч.)

Вид СРС: *Подготовка к тестированию

Тест

1. Кто из ученых

предложил организовать процесс обучения лексике на основе такого принципа, как: адекватность упражнений формируемым действиям?

а) Е. И. Пассов

б) И. Л. Бим

в) А. Н. Шапов

г) С. Ф. Шатилов

2. В семантический комплекс слова не входит:

а) собственно лингвистическая информация

б) информация об элементах культуры народа изучаемого языка в структуре слова

в) дидактико-психологические особенности слова

г) энциклопедическая информация

3. Принцип лексического опережения в языковом (лингвистическом) образовании подразумевает:

а) обеспечение минимального контакта между говорящими, в совершении простейшего акта коммуникации.

б) обеспечение максимального контакта между говорящими, в совершении простейшего акта коммуникации.

в) важность и значимость лексической стороны устной иноязычной речи.

г) первоочередное усвоение лексического материала.

4. В содержание обучения лексике не входит:

а) лексический минимум (реальный словарный запас)

б) лексические правила

в) грамматические правила

г) лексические навыки и умения

5. Активный (продуктивный) словарь – это

а) лексические единицы, которые учащиеся должны употреблять в устной речи для выражения своих мыслей.

б) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в слушании иноязычной речи.

в) лексические единицы, о значении которых учащиеся могут догадаться по сходству с родным языком, по словообразовательным элементам, с опорой на контекст.

- г) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в чтении иноязычной речи.
6. Пассивный (рецептивный) словарь — это
- а) лексические единицы, которые учащиеся должны употреблять в устной речи для выражения своих мыслей.
- б) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в слушании иноязычной речи.
- в) лексические единицы, о значении которых учащиеся могут догадаться по сходству с родным языком, по словообразовательным элементам, с опорой на контекст.
- г) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в чтении и слушании иноязычной речи.
7. Потенциальный словарь — это
- а) лексические единицы, которые учащиеся должны употреблять в устной речи для выражения своих мыслей.
- б) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в слушании иноязычной речи.
- в) лексические единицы, о значении которых учащиеся могут догадаться по сходству с родным языком, по словообразовательным элементам, с опорой на контекст
- г) лексические единицы, которые учащиеся должны понимать в чтении и слушании иноязычной речи.
8. Психологический компонент в содержании обучения лексической стороне иноязычной лексики не включает в себя:
- а) учет интересов учащихся, создание у них мотивов по овладению данной стороной речи
- б) развитие специальных способностей
- в) формирование двух видов лексических навыков — экспрессивных и рецептивных, языковых и речевых, словоупотребления и словообразования
- г) лексический минимум
9. Совокупность лексически направленных упражнений называется
- а) конструкцией
- б) комплексом
- в) соединением
- г) блоком
10. Подготовительные лексически направленные упражнения не включают:
- а) упражнения в дифференциации и идентификации лексических единиц.
- б) речевые упражнения в аудировании монологической и диалогической речи, чтении и письменной речи.
- в) упражнения для обучения прогнозированию.
- г) упражнения в имитации.
11. Систему лексических упражнений, построенную по принципу деления языка на уровни, т.е. упражнения на уровне: слова, словосочетания предложения и сверхфразового единства предложил следующий ученый
- а) Е. И. Пассов
- б) И. Л. Бим
- в) Е. Н. Соловова
- г) С. Ф. Шатилов
12. Лексические навыки проходят в своем развитии
- а) 3 этапа
- б) 5 этапов
- в) 2 этапа
- г) 6 этапов
13. Лексический минимум, изучаемый в школе не включает в себя
- а) активный (продуктивный) словарь
- б) пассивный (рецептивный) словарь

в) энциклопедический словарь

г) потенциальный словарь

14. Лексическое упражнение, заключающееся в

подборке синонимов/антонимов к определенному слову, является упражнением на уровне

а) слова

б) словосочетания

в) предложения и сверхфразового единства

Ключи к тесту для самопроверки

1 – б; 2 – г; 3 – г; 4 – в; 5 – а; 6 – г; 7 – в; 8 – г; 9 – б; 10 – б; 11 – в; 12 – а; 13 – в; 14 – а

Вид СРС: *Подготовка письменных работ (эссе, рефератов, докладов)

Написать реферат по теме дисциплины.

Рекомендации к написанию реферата:

Объем минимум 20 стр. (сопровождается аннотацией (50-100 слов / 500-600 знаков) на русском и английском языках, ключевыми словами (5-7 слов) на русском и английском языках). Размер шрифта – 14 (размер шрифта аннотации, ключевых слов, списка использованных источников – 13), межстрочный интервал – одинарный; отступ – 1, 25 см; ширина полей по 2 см. Текст документа должен быть представлен в виде одного файла без разбивки на страницы и шрифтовых выделений. Название реферата на русском и английском языках по центру, заглавными буквами. Шрифт – TimesNewRoman. Выравнивание по ширине. Ссылки на литературу в тексте в квадратных скобках (например [5, с. 25]). Библиографический список размещается в конце текста в алфавитном порядке и отделяется пустой строкой. Библиографический список должен включать минимум 10 отечественных источников и 3 зарубежных источника.

Вид СРС: *Подготовка письменных работ (эссе, рефератов, докладов)

Составьте перечень понятий и терминов по межкультурной коммуникативной компетенции.

Раздел 2. Факторы влияющие на формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку (19 ч.)

Вид СРС: *Выполнение компетентностно-ориентированных заданий

Подготовить презентацию системы упражнений для овладения иноязычной речью:

1. Система упражнений для аудирования.
2. Система упражнений на понимание прочитанного.
3. Система лексико-грамматических упражнений.
4. Система упражнений для продуцирования устной иноязычной речи.

7. Тематика курсовых работ(проектов)

Курсовые работы (проекты) по дисциплине не предусмотрены.

8. Оценочные средства

8.1. Компетенции и этапы формирования

Раздел	Формируемые компетенции	Индикаторы формируемых компетенций
Раздел 1. Сущность и содержание межкультурной коммуникативной компетенции	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных

		особенностях и традициях раз-личных сообществ
	ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	ОПК-7.1 Знает: педагогические основы образовательных отношений взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения
	ПК-5 Способен осуществлять формирование у обучающихся основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде	ПК-5.1 Демонстрирует знания основ теории межкультурной коммуникации; а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции ПК-5.2 Использует современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции
Раздел 2. Факторы влияющие на формирование межкультурной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку (4 ч.)	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.

	ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	ОПК-7.2 Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности
		ОПК-7.3 Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений
	ПК-5 Способен осуществлять формирование у обучающихся основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде	ПК-5.3 Демонстрирует навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде

8.2. Показатели и критерии оценивания компетенций, шкалы оценивания

Шкала, критерии оценивания и уровень сформированности компетенции

2 (не зачтено) ниже порогового	3 (зачтено) пороговый	4 (зачтено) базовый	5 (зачтено) повышенный
ОПК-7 Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений			
ОПК-7.1 Знает: педагогические основы построения взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения			
Не способен знать педагогические основы построения взаимодействия с субъектами	В целом успешно, но бессистемно знает педагогические основы построения взаимодействия с	В целом успешно, но с отдельными недочетами знает педагогические основы построения	Способен в полном объеме знать педагогические основы построения взаимодействия с

образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения	субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения	взаимодействия с субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения	субъектами образовательного процесса; методы выявления индивидуальных особенностей обучающихся; особенности построения взаимодействия с различными участниками образовательных отношений с учетом особенностей образовательной среды учреждения
--	---	--	---

ОПК-7.2 Умеет: использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности

Не способен использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности	В целом успешно, но бессистемно умеет использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности	В целом успешно, но с отдельными недочетами умеет использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности	Способен в полном объеме использовать особенности образовательной среды учреждения для реализации взаимодействия субъектов; составлять (совместно с другими специалистами) планы взаимодействия участников образовательных отношений; использовать для организации взаимодействия приемы организаторской деятельности
--	--	--	---

ОПК-7.3 Владеет: технологиями взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений

Не способен владеть технологиями взаимодействия и сотрудничества в	В целом успешно, но бессистемно владеет технологиями взаимодействия и	В целом успешно, но с отдельными недочетами владеет технологиями	Способен в полном объеме владеть технологиями взаимодействия и
--	---	--	--

образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений	сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений	взаимодействия и сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений	сотрудничества в образовательном процессе; способами решения проблем при взаимодействии с различным контингентом обучающихся; приемами индивидуального подхода к разным участникам образовательных отношений
---	--	---	--

ПК-5 Способен осуществлять формирование у обучающихся основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде

ПК-5.1 Демонстрирует знания основ теории межкультурной коммуникации; а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции.

Не способен демонстрировать знания основ теории межкультурной коммуникации, а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но бессистемно демонстрирует знания основ теории межкультурной коммуникации, а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но с отдельными недочетами демонстрирует знания основ теории межкультурной коммуникации, а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции	Способен в полном объеме демонстрировать знания основ теории межкультурной коммуникации, а также современных методов и приемов формирования межкультурной коммуникативной компетенции.
--	--	--	--

ПК-5.2 Использует современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции

Не способен использовать современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но бессистемно использует современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но с отдельными недочетами использует современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции.	Способен в полном объеме использовать современные методы и приемы формирования межкультурной коммуникативной компетенции.
---	---	--	---

ПК-5.3 Демонстрирует навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде

Не способен демонстрировать навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но бессистемно демонстрирует навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции	В целом успешно, но с отдельными недочетами демонстрирует навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции	Способен в полном объеме демонстрировать навыки формирования основ межкультурной коммуникативной компетенции
---	---	---	--

компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде.	коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде	межкультурной коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде.	коммуникативной компетенции, умений взаимодействия с представителями различных культур в современной поликультурной образовательной среде.
--	---	--	--

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

УК-5.1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ

Не способен находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ	В целом успешно, но бессистемно находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ	В целом успешно, но с отдельными недочетами находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ	Способен в полном объеме находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ
--	---	---	---

УК-5.2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования

Не способен демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и	В целом успешно, но бессистемно демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии,	В целом успешно, но с отдельными недочетами демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая	Способен в полном объеме демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии,
--	--	---	---

этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.	философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.	мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.	философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования.
---	---	--	---

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания для промежуточной аттестации		Шкала оценивания по БРС
	Экзамен (дифференцированный зачет)	Зачет	
Повышенный	5 (отлично)	зачтено	90 – 100%
Базовый	4 (хорошо)	зачтено	76 – 89%
Пороговый	3 (удовлетворительно)	зачтено	60 – 75%
Ниже порогового	2 (неудовлетворительно)	незачтено	Ниже 60%

8.3. Вопросы промежуточной аттестации

Третий семестр (Экзамен, ОПК-7.1, ОПК-7.2, ОПК-7.3, ПК-5.1, ПК-5.2, ПК-5.3, УК-5.1, УК-5.2)

1. Представление научно-исследовательского проекта «О статусе иностранного языка и специфике условий его изучения в свете теории билингвизма».
2. Представление научно-исследовательского проекта «Факторы, влияющие на успешность овладения иностранным языком».
3. Представление научно-исследовательского проекта «Психологические особенности овладения иноязычной речью».
4. Представление научно-исследовательского проекта «Психологические особенности овладения иноязычной речью».
5. Представление научно-исследовательского проекта «Проблемы овладения иноязычной речью».
6. Представление научно-исследовательского проекта «Проблема организации учебного материала по иностранному языку».
7. Представление научно-исследовательского проекта «Обучение иностранному языку в условиях билингвизма / трилингвизма».
8. Представление научно-исследовательского проекта «Теория упражнений для обучения лексической стороне устной иноязычной речи».
9. Представление научно-исследовательского проекта «Специфика условий изучения иностранного языка».
10. Представление научно-исследовательского проекта «Психологические особенности личности, релевантные для овладения иностранным языком».
11. Представление научно-исследовательского проекта «Становление иноязычного речевого механизма билингва».
12. Представление научно-исследовательского проекта «Проблема речевых ошибок».
13. Представление научно-исследовательского проекта «Умения, необходимые для овладения иноязычной речью в условиях билингвизма / трилингвизма».
14. Представление научно-исследовательского проекта «Методика устранения ошибок в процессе овладения иностранным языком».
15. Представление научно-исследовательского проекта «Виды билингвизма / трилингвизма. Субординативный билингвизм. Координативный билингвизм».
16. Представление научно-исследовательского проекта «О принципах построения системы упражнений. Характеристика лексических упражнений. Типы упражнений».

17. Представление научно-исследовательского проекта «Объективные и субъективные факторы, влияющие на овладение иностранным языком».
18. Представление научно-исследовательского проекта «Интерлингвистические и интралингвистические процессы, сопровождающие взаимодействие языков».
19. Представление научно-исследовательского проекта «Механизм порождения речевого высказывания на иностранном языке».
20. Представление научно-исследовательского проекта «Типология ошибок при изучении иностранного языка. Классификация ошибок».
21. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (аудирование).
22. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (чтение).
23. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (письмо).
24. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (грамматика).
25. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (лексика).
26. Презентация системы упражнений для овладения иноязычной речью (говорение).

8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Экзамен по дисциплине или ее части имеет цель оценить сформированность компетенций, теоретическую и практическую подготовку студента, его способность к творческому мышлению, приобретенные им навыки самостоятельной работы, умение синтезировать полученные знания и применять их при решении практических задач.

При балльно-рейтинговом контроле знаний итоговая оценка выставляется с учетом набранной суммы баллов.

Устный ответ на экзамене

При определении уровня достижений студентов на экзамене необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен грамотным литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Тестирование

При определении уровня достижений студентов с помощью тестового контроля ответ считается правильным, если:

- в тестовом задании закрытой формы с выбором ответа выбран правильный ответ;
- по вопросам, предусматривающим множественный выбор правильных ответов, выбраны все правильные ответы;
- в тестовом задании открытой формы дан правильный ответ;
- в тестовом задании на установление правильной последовательности установлена правильная последовательность;
- в тестовом задании на установление соответствия сопоставление произведено верно для всех пар.

При оценивании учитывается вес вопроса (максимальное количество баллов за правильный ответ устанавливается преподавателем в зависимости от сложности вопроса). Количество баллов за тест устанавливается посредством определения процентного соотношения набранного количества баллов к максимальному количеству баллов.

Критерии оценки

До 60% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно».

От 60 до 75% правильных ответов – оценка «удовлетворительно».

От 75 до 90% правильных ответов – оценка «хорошо».

Свыше 90% правильных ответов – оценка «отлично».

Вопросы и задания для устного опроса

При определении уровня достижений студентов при устном ответе необходимо обращать особое внимание на следующее:

- дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- теоретические постулаты подтверждаются примерами из практики.

Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Практические задания

При определении уровня достижений студентов при выполнении практического задания необходимо обращать особое внимание на следующее:

- задание выполнено правильно;
- показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи;
- умение работать с объектом задания демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей;
- ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента;
- выполнение задания теоретически обосновано.

Оценка за опрос определяется простым суммированием баллов:

Критерии оценки ответа

Правильность выполнения задания – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) выполнения – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Контрольная работа

Виды контрольных работ: аудиторные, домашние, текущие, экзаменационные, письменные, графические, практические, фронтальные, индивидуальные. Система заданий письменных контрольных работ должна:

- выявлять знания студентов по определенной дисциплине (разделу дисциплины);
- выявлять понимание сущности изучаемых предметов и явлений, их закономерностей;
- выявлять умение самостоятельно делать выводы и обобщения;
- творчески использовать знания и навыки.

Требования к контрольной работе по тематическому содержанию соответствуют устному ответу.

Также контрольные работы могут включать перечень практических заданий.

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

Контекстная учебная задача, проблемная ситуация, ситуационная задача, кейсовое задание

При определении уровня достижений студентов при решении учебных практических задач необходимо обращать особое внимание на следующее:

- способность определять и принимать цели учебной задачи, самостоятельно и творчески планировать ее решение как в типичной, так и в нестандартной ситуации;
- систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- точное использование научной терминологии, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы и задания;
- владение инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке и решении учебных задач;
- грамотное использование основной и дополнительной литературы;
- умение использовать современные информационные технологии для решения учебных задач, использовать научные достижения других дисциплин;
- творческая самостоятельная работа на практических, лабораторных занятиях, активное участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий.

Критерии оценки ответа

Правильность ответа – 1 балл.

Всесторонность и глубина (полнота) ответа – 1 балл.

Наличие выводов – 1 балл.

Соблюдение норм литературной письменной и устной речи – 1 балл.

Владение профессиональной лексикой – 1 балл.

Итого: 5 баллов.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Психология межкультурной коммуникации в образовании : практикум / авт.-сост. Е.А. Фомина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северо-Кавказский федеральный университет. - Ставрополь : СКФУ, 2018. - 115 с. : табл., ил. - Библиогр.: с. 62-63. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494792>

2. Стернин, И.А. Типы речевых культур : учебное пособие / И.А. Стернин. – 2-е изд., стер. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 27 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – RL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375702>

Дополнительная литература

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика : учебное пособие для студентов / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – 336 с.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://biblioclub.ru/> - Электронная библиотечная система «Универсальная библиотека онлайн»

2. <http://biblioclub.ru/> - Электронная библиотечная система «Универсальная библиотека онлайн»

3. <http://diss.rsl.ru/> - Электронная база диссертаций РГБ

Подготовлено в системе 1С:Университет (000021776) 18

11. Методические указания обучающимся по освоению дисциплины (модуля)

При освоении материала дисциплины необходимо:

- спланировать и распределить время, необходимое для изучения дисциплины;
- конкретизировать для себя план изучения материала;
- ознакомиться с объемом и характером внеаудиторной самостоятельной работы для полноценного освоения каждой из тем дисциплины.

Сценарий изучения курса:

- проработайте каждую тему по предлагаемому ниже алгоритму действий;
- изучив весь материал, выполните итоговый тест, который продемонстрирует готовность к сдаче зачета.

Алгоритм работы над каждой темой:

- изучите содержание темы вначале по лекционному материалу, а затем по другим источникам;
- прочитайте дополнительную литературу из списка, предложенного преподавателем;
- выпишите в тетрадь основные категории и персоналии по теме, используя лекционный материал или словари, что поможет быстро повторить материал при подготовке к зачету;
- составьте краткий план ответа по каждому вопросу, выносимому на обсуждение на лабораторном занятии;
- выучите определения терминов, относящихся к теме;
- продумайте примеры и иллюстрации к ответу по изучаемой теме;
- подберите цитаты ученых, общественных деятелей, публицистов, уместные с точки зрения обсуждаемой проблемы;
- продумывайте высказывания по темам, предложенным к лабораторному занятию.

Рекомендации по работе с литературой:

- ознакомьтесь с аннотациями к рекомендованной литературе и определите основной метод изложения материала того или иного источника;
- составьте собственные аннотации к другим источникам на карточках, что поможет при подготовке рефератов, текстов речей, при подготовке к зачету;
- выберите те источники, которые наиболее подходят для изучения конкретной темы.

12. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

12.1 Перечень программного обеспечения (обновление производится по мере появления новых версий программы)

1. Microsoft Windows 7 Pro
2. Microsoft Office Professional Plus 2010
3. 1С: Университет ПРОФ

12.2 Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>
2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>
3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-правовой системы

12.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)
2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)
3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn---8sblcdzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)
4. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

13. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в информационной системе 1С: Университет. Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого студента к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе необходимо наличие программного обеспечения, позволяющего осуществлять поиск информации в сети Интернет, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители.

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (№ 115)

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место преподавателя в составе (системный блок, монитор, клавиатура, мышь, сетевой фильтр, веб камера, акустическая система), проектор Epson, интерактивная доска Elite,

автоматизированное рабочее место обучающегося (компьютеры – 14 шт.), магнитно-маркерная доска, телевизор Flatron.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Помещение для самостоятельной работы (№ 113)

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал (№ 101)

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов (№ 101б)

Помещение оснащено оборудованием и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

